

Germany-Dresden: Security, fire-fighting, police and defence equipment**OJ S 121/2023 27/06/2023****Contract award notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Sächsisches Staatsministerium des Innern, Referat 15, Zentrale Vergabestelle

Postal address: Wilhelm-Buck-Str. 2

Town: Dresden

NUTS code: DED Sachsen

Postal code: 01097

Country: Germany

E-mail: vergabestelle@smi.sachsen.de

Telephone: +49 351564-31533

Fax: +49 351564-31009

Internet address(es):Main address: www.smi.sachsen.de**I.4. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Tanklöschfahrzeuge

Reference number: 15-0459/24/17

II.1.2. Main CPV code

35000000 Security, fire-fighting, police and defence equipment

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Lieferung von zehn Tanklöschfahrzeugen

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 0,01 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED Sachsen

II.2.4. Description of the procurement

Lieferung von zehn TLF 3000

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Award of a contract without prior publication of a call for competition in the Official Journal of the European Union in the cases listed below

- The works, supplies or services can be provided only by a particular economic operator for the following reason:
 - absence of competition for technical reasons

Explanation:

Nach § 14 Abs. 4 Nr. 5 VgV ist ein Verhandlungsverfahren ohne Teilnahmewettbewerb für denjenigen Fall zulässig, als ein Wechsel des Unternehmens dazu führen würde, dass der Auftraggeber eine Leistung mit unterschiedlichen technischen Merkmalen kaufen müsste und dies zu unverhältnismäßigen technischen Schwierigkeiten bei Gebrauch oder Wartung führen würde (relative Inkompatibilität).

Hintergrund ist, dass die beschafften Fahrzeuge in das EU-Katastrophenschutzverfahren als Modul "Ground forest fire fighting using vehicles (GFFF-V)" eingebunden werden. Diese Fahrzeuge können daher zukünftig europaweit zur Waldbrand-bekämpfung eingesetzt werden. Dazu ist es zwingend erforderlich, dass die Fahrzeuge über die gleichen technischen Parameter verfügen. Das heißt, sie müssen in der Art und Ausführung des Aufbaus, des Fabrikats und der Anordnung der Beladung im Aufbau und der Art, der Ausführung und der Bedienweise des Pumpenaggregats gleich sein. Hintergrund dieser gleichen technischen Parameter ist, dass bei Einsätzen dieser Fahrzeuge im Rahmen des EU-Katastrophenschutzverfahrens der Freistaat Sachsen für den Austausch des angeforderten Kontingents selbstständig zuständig ist. Bei gleichen Fahrzeugen müsste der Freistaat Sachsen nur neue Mannschaften z.B. per Flugzeug in die Einsatzorte bringen. Bei unterschiedlicher Ausführung der Fahrzeuge müsste dann nicht nur das Personal getauscht werden, sondern auch die zum Kontingent zählenden Fahrzeuge. Ein solcher Austausch der Fahrzeuge wäre bei weiteren Entfernungen von mehreren Tagesreisen nicht möglich. Infolgedessen müssten die Fahrzeuge zusätzlich in die Region verlegt werden. Das hätte zur

Folge, dass wiederum in Sachsen die Wälder nicht ausreichend geschützt werden können, sollte in dem gleichen Zeitraum ein Waldbrand ausbrechen. Sollte im Rahmen eines erneuten offenen Ver-ahrens Fahrzeuge eines anderen Typs beschafft werden, würde dies zu einem erheblichen logistischen Aufwand und daraus resultierenden erheblichen Mehraufwendungen führen. Dabei wäre ggf. die Einsatzfähigkeit auf Grund möglicher Schäden bei der Verlegung beeinträchtigt.

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 060-176081](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Tanklöschfahrzeuge

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

30/03/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ITURRI Feuerwehr- und Umwelttechnik GmbH

Postal address: Essener Str. 8

Town: Wilnsdorf

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 57234

Country: Germany

E-mail: ausschreibung@iturri.com

Telephone: +49 2739-8090

Fax: +49 2739-80999

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

Internet address: https://www.lds.sachsen.de/index.asp?ID=4421&art_param=363

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de

Telephone: +49 341977-3800

Fax: +49 341977-1049

Internet address: https://www.lds.sachsen.de/index.asp?ID=4421&art_param=363

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/06/2023